



## TEMAMEDDELANDE 2013

16 DAYS OF ACTIVISM AGAINST GENDER-BASED VIOLENCE  
16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO  
16 JOURS D'ACTIVISME CONTRE LA VIOLENCE DE GENRE  
25 NOV - 10 DEC <http://16dayscwgl.rutgers.edu>



### *Från fred i hemmet till fred på jorden: Låt oss utmana militarism och stoppa våld mot kvinnor!*

Kampanjen 16 dagar av aktivism mot genusbaserat våld fortsätter under 2013 på temat **“Från fred i hemmet till fred på jorden: låt oss utmana militarism och stoppa våld mot kvinnor!”**. Efter ett öppet forum för bidrag, inkom feedback kom från 16 Dagars egna nätverk av deltagande aktivister och organisationer som jobbar med mänskliga rättigheter, könsrelaterat våld and social rättvisa världen över.

**2013 års 16 dagar kampanj förespråkar både medvetenhet och handling gällande de multifacetterade korsningarna mellan genusbaserat våld och militarism, samt understryker kopplingarna mellan kampen för ekonomiska och sociala rättigheter respektive ett slut för genusbaserat våld.** Temat fokuserar på militarism som en skapelse och normalisering av en kultur av rädsla vilken vidare underbyggs av våldsanvändning eller hot om användning av våld, aggression, samt genom militär intervention till svar på politiska och sociala dispyter eller för att införliva ekonomiska och politiska intressen.<sup>1</sup>

**Militarism** är ett system av strukturellt våld som **inkräktar på kvinnors, mäns och barns mänskliga rättigheter och mänskliga värdighet och säkerhet** i nästan varje land och region i världen.<sup>2</sup> Militarismens inflytande kan observeras i hur nationella budgetar allokera sjukvård, utbildning och allmänna områden i motsatsförhållande till militära budgetar; i lagstiftning och policy som marginaliserar kvinnor och minoriteter; i diskriminerande politik och handling genomdrivna eller förbisedda av statliga myndigheter; och i militära svarsmekanismer istället för diplomatiska lösningar gällande politiska och sociala frågor.

Kampanjen betonar att **kvinnors rättigheter är mänskliga rättigheter**, och erkänner betydelsen av det patriarkala system som förkroppsligar skadliga traditioner och rättsliga strategier som normaliserar våld mot kvinnor, och förnekar kvinnor deras rätt till ett värdigt liv.

#### **Fokus för aktionen:**

Kampanjen 16 dagar kommer att fokusera på **tre huvudsakliga områden** samtidigt som den **betonar korsningarna mellan ekonomiska och sociala rättigheter med militarism och genusbaserat våld:**

- I. Våld som begås av statliga aktörer: Statliga aktörer använder sig av våldshotelser eller våldshandlingar för att behålla eller generera makt.** Med hänvisning till nödvändigheten av att beskydda statlig säkerhet brukar de våld gentemot de som anses utgöra ett hot; de angriper både sexuellt och fysiskt Kvinnorättsförsvarare (Women's Human Rights Defenders, WHRDs), demonstranter och dissenter som kämpar för politiska, ekonomiska, sociala och sexuella rättigheter. Polis, domare och åklagare trakasserar kvinnor som utsatts för genusbaserat våld till tystnad. På vissa platser straffas kvinnor för det sexuella våld som begåtts mot dem. Förekomsten av **statlig straffrihet** för brott mot sitt eget folk, de i andra länder, och statslösa folkgrupper utgör **en allvarlig utmaning för ett slutgiltigt stopp för genusbaserat våld och militarism i kampen för införlivandet av kvinnors mänskliga rättigheter.**

Stater har till uppgift att respektera, beskydda och främja mänskliga rättigheter för alla människor. Trots detta fortsätter **kvinnor och flickor** världen över att **förnekas sociala och ekonomiska rättigheter** (till exempel rätten till ett arbete, till utbildning, till mat och vatten), medan WHRDs som kämpar för dessa mänskliga rättigheter blir trakasserade, överfallna, eller dödade av statligt sanktionerade auktoriteter. Då dessa individer ofta ses som överträdare av sexuella och genusbaserade normer, tillförskrivna den traditionella "privata" sfären såsom tilldelats dem i deras samhällen och länder, **förblir WHRDs en måltavla för statligt våld och fängslande.**

Under de senaste protesterna i Egypten, utsattes WHRDs för kontinuerliga trakasserier såväl som sexuellt och fysiskt våld från manliga protestanter, soldater och polis och tvingades även att utsättas för oskuldsprov under frihetsberövande. I Honduras möts WHRDs och transpersoner av ekonomisk,

politisk, och social diskrimination och utomrättsliga avrättningar som begåtts eller sanktionerats av statliga myndigheter.<sup>3</sup> I Iran utsätts WHRDs för rutinmässigt riktade aktioner av staten, som ofta menar att dessa kvinnor utgör ett hot mot samhällets moraliska ordning eller att de arbetar tillsammans med subversiva element mot statens integritet.

WHRDs, i synnerhet den kvinnliga urbefolkningen, kämpar och dör i försök att beskydda skog, vatten och land som är en nyckeldimension i deras samhällens ekonomiska och sociala välbefinnande.<sup>4</sup> De kämpar för att förhindra anfäders land från att stjälas eller från annan destruktiv användning av staten och den privata sektorn<sup>5</sup>, och för att försinka inskränkningar av mänskliga rättigheter inom vind och vatten industrier, gruvnäring och skogsavverkningsindustri<sup>6</sup>, och andra kränkningar inom industriell arbetskraft.

- 2. Lätta vapens inverkan på våld i hemmet:** Våld i hemmet fortsätter förekomma i samtliga av världens regioner, det beskattas att en majoritet av kvinnor i världen kommer att utsättas för våldsutövning av en nära partner någon gång under sitt liv. Statistik visar att **innehavandet av skjutvapen ökar risken för mord med 41 %**, medan **för kvinnor** i sammanhanget av våld i nära relationer **ökar risken med 272 %**.<sup>7</sup>

Spridning av lätta vapen, en kategori som inkluderar handeldvapen, machetes och knivar, ökar risken för dödliga skador för kvinnor och barn samt normaliserar en viss form av våldsam maskulinitet. Många länder har institutionaliserat lagstiftning och reformer gentemot våld i hemmet/våld i nära relationer, men implementeringen av beskydd och tjänster för våldsoffer, och starkare reformer mot spridning av lätta vapen har ännu ej aktualiserats fullt ut.

**Ekonomiskt beroende och exploatering är en bidragande faktor till varför kvinnor stannar kvar i våldsamma relationer i hemmet.** Kvinnors ekonomiska oberoende utgör därför en grundläggande beståndsdel i kvinnors frigörelse, egenmakt över sina liv och vidare anspråk på sina mänskliga rättigheter.

- 3. Sexuellt våld under och efter konflikt:** Våldsamma konflikter ökar kvinnors och flickors utsatthet då de utsätts för våldtäkt, sexuellt slaveri, stympning, påtvingad graviditet och tvingat "äktenskap" på en allt högre skala än under relativt fredliga perioder<sup>8</sup>. Denna utsatthet ökar särskilt för kvinnor och flickor som hämtar vatten eller ved, arbetar på fält med jordbruk, bor i flyktingläger eller i områden som karaktäriseras av våldsamer mellan miliser och statlig militär. Sexuellt våld, i alla dess former, används som ett vapen av både beväpnade miliser och statliga auktoriteter för att inlemma rädsla och vidarebehålla makt över samhällen. Dessutom har soldater, såväl som mandaterade fredsbevarare, funnits skyldiga till att misshandla och våldta kvinnor och flickor i flyktingläger.<sup>9</sup> Lokala kvinnor som arbetar eller bor i närheten av militärbaser upplever sexuellt våld med utländska trupper stationerade i området som våldsförövare.<sup>10</sup>

Många kvinnor fortsätter att känna effekterna av det våld som de utsatts för i fysiska, psykologiska och sociala termer även efter det officiella krigsslutet. De flesta kulturer och traditioner stigmatiserar och bestraffar kvinnor som har blivit sexuellt utnyttjade. Istället för stöd, ställs dessa kvinnor istället inför en verklighet där de fryses ut av familj och samhälle efter att ha utsatts för sexuellt våld. På platser där det finns konkurrerande maktstrukturer är kvinnor och flickor också sårbara för människohandel med syftet att lösa tvister, betala av skulder eller förbättra sociala och politiska relationer eller företagsamhet.<sup>11</sup>

### Kampanja med oss:

Som alltid uppmuntrar kampanjen 16 dagar deltagare att fokusera på de aspekter som är mest relevanta till deras specifika omständigheter. Deltagare bör överväga hur de kan engagera sig med sina regeringar och samhällen för att i positiva termer utmana och förändra de strukturer som vidmakthåller könsrelaterat våld.

### 'Take Action Kit' Material 2013:

Centrum for Kvinnors Globala Ledarskap utvecklar för tillfället material för 2013 års 'Take Action Kit' (TAK), vilken kommer att innehålla stödjande resurser under kampanjen 16 dagar. CWGL kommer att tillgängliggöra på diverse språk i augusti. Deltagare kan besöka vår hemsida (<http://16days.cwgl.rutgers.edu>) för att ladda ned 'Take Action Kit' material eller för att begära en papperskopia.

### Så här håller du dig uppdaterad och lär dig mer:

- Den officiella 16 dagar kampanjens hemsida: <http://16dayscwgl.rutgers.edu>
- Lägg till och sök efter event i den onlinebaserade kampanjkalendern: <http://16dayscwgl.rutgers.edu/campaign-calendar>
- Få utskick via: [https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days\\_discussion](https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion)
- Facebook: <http://www.facebook.com/16DaysCampaign>
- Flickr: <http://www.flickr.com/photos/16dayscampaign>

- Twitter: [@16DaysCampaign](#)
- 16 Dagers Twitter hashtag: [#16days](#)
- YouTube: <http://www.youtube.com/user/CWGLRutgers>
- E-posta oss när du vill! [16days@cwgl.rutgers.edu](mailto:16days@cwgl.rutgers.edu)

## Om kampanjen '16 dagar'

De senaste tjugotvå åren har den globala kampanjen **16 dagar av aktivism mot genusbaserat våld** dedikerats till förespråkandet och koordineringen av arbete till stöd för stoppandet av våld mot kvinnor på lokala och internationella nivåer. Datumerna **25 november (Internationella dagen mot våld mot kvinnor)** och **10 december (Internationella dagen för mänskliga rättigheter)** valdes för att understryka länkarna mellan stoppandet av våld mot kvinnor och mänskliga rättighetsvärderingar och framhållandet av att våld mot kvinnor är en kränkning av internationella mänskliga rättigheter. **Kampanjen 16 dagar** används som en organiserande strategi för att **anropa elimineringen av alla former av våld mot kvinnor** av individer och kollektiv världen över. Centrum för Kvinnors Globala Ledarskap (The Centre for Women's Global Leadership, CWGL) är den globala koordinatören för kampanjen.

Translated by Karin Larson

<sup>1</sup> Center for Women's Global Leadership. "Intersections of Violence Against Women and Militarism Meeting Report". 2011. <http://www.cwgl.rutgers.edu/resources/publications/gender-based-violence/388-intersections-of-violence-against-women-and-militarism-meeting-report-2011>. [accessed 7 May 2013]

<sup>2</sup> Caprioli, M. "Primed for Violence: The Role of Gender Inequality in Predicting Internal Conflict". *International Studies Quarterly* (2005) 49, 161-178. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.0020-8833.2005.00340.x/pdf> [accessed 7 May 2013]

<sup>3</sup> International Federation for Human Rights. "Iran: Ongoing Judicial Harassment Against Women Human Rights Defenders". 21 April 2009. *RefWorld*. <http://www.refworld.org/docid/4a2cd0cd23.html> [accessed 9 May 2013]; Mackey, Robert. "One Year Later, Egyptian Women Subjected to 'Virginity Tests' Await Justice". 9 March 2012. *The New York Times*. <http://thelede.blogs.nytimes.com/2012/03/09/one-year-later-egyptian-women-subjected-to-virginity-tests-await-justice/> [accessed 8 March 2013]; REDLACTRANS & the International HIV/AIDS Alliance. "The night is another country: Violence and impunity against transgender women human rights defenders in Latin America." 12 December 2012. [http://issuu.com/aids\\_alliance/docs/thenightisanothercountry#download](http://issuu.com/aids_alliance/docs/thenightisanothercountry#download) [accessed 9 May 2013]

<sup>4</sup> Wilkson, Tracey. "Environmental activist and her son slain in Mexico". 29 November 2012. *The Los Angeles Times*. <http://articles.latimes.com/2012/nov/29/world/la-fg-wn-activist-murdered-mexico-20121129> [accessed 9 May 2013]

<sup>5</sup> Pasimio, Judy A. "Philippines: An Encounter - The Killing Of Three B'laan Tribal People". 23 October 2012. [http://indigenouspeoplesissues.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=16567:philippines-an-encounter-the-killing-of-three-b-laan-tribal-people&catid=32:southeast-asia-indigenous-peoples&Itemid=65](http://indigenouspeoplesissues.com/index.php?option=com_content&view=article&id=16567:philippines-an-encounter-the-killing-of-three-b-laan-tribal-people&catid=32:southeast-asia-indigenous-peoples&Itemid=65) [accessed 7 May 2013]

<sup>6</sup> Smith, Jennifer E. "Indigenous Communities in Mexico Fight Corporate Wind". 1 November 2012. <http://upsidedownworld.org/main/mexico-archives-79/3952-indigenous-communities-in-mexico-fight-corporate-wind-farms> [accessed 9 May 2013]; Asia Pacific Forum on Women, Law and Development (APWLD). "Mining and Women in Asia: Experiences of women protecting their communities and human rights against corporate mining". [http://www.apwld.org/pdf/Mining%20with%20cover\\_opt.pdf](http://www.apwld.org/pdf/Mining%20with%20cover_opt.pdf). [accessed 7 May 2013]; Jarroud, Marianela. "Mining and logging companies 'leaving all of Chile without water'". 24 April 2013. *The Guardian*. <http://www.guardian.co.uk/global-development/2013/apr/24/mining-logging-chile-without-water?INTCMP=ILCNETTXT3487> [accessed 7 May 2013]

<sup>7</sup> Amnesty International, the International Action Network on Small Arms (IANSA) and Oxfam International. "The Impact of guns on Women's Lives". 2005. <http://iansa-women.org/sites/default/files/newsviews/en-impact-guns-women.pdf> [accessed 13 May 2013]

<sup>8</sup> Shannon, Lisa. "The rape of Somalia's women is being ignored". *The Guardian*. 11 October 2011. <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2011/oct/11/rape-somalia-women-famine> [accessed 13 May 2013]; UN Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights. "Systematic rape, sexual slavery and slavery-like practices during armed conflict". Gay J. McDougall, Special Rapporteur, 22 June 1998, E/CN.4/Sub.2/1998/13: <http://www.refworld.org/docid/3b00f44114.html> [accessed 13 May 2013]; Fisher, Siobhán, K. "Occupation of the Womb: Forced Impregnation as Genocide". *Duke Law Journal* Vol. 46, No. 1 (Oct., 1996), pp. 91-133 Published by: Duke University School of Law. <http://scholarship.law.duke.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=3320&context=dlj> [accessed 12 May 2013]; Bunting, Annie. "Forced Marriage in Conflict Situations: Researching and Prosecuting Old Harms and New Crimes". *Canadian Journal of Human Rights* 1:1 165-185 (2012) <http://cjhr.ca/wp-content/uploads/2012/05/Bunting-Forced-Marriage-in-Conflict-Situations.pdf> [accessed 12 May 2013]

<sup>9</sup> Valladaras, Danilo. "Army's former sex slaves testify in Guatemala". *Inter Press News Agency*. 28 September 2012. <http://www.ipsnews.net/2012/09/armys-former-sex-slaves-testify-in-guatemala/> [accessed 13 May 2013]; BBC News. "Peacekeepers 'abusing children'". 27 May 2008. [http://news.bbc.co.uk/2/hi/in\\_depth/7420798.stm](http://news.bbc.co.uk/2/hi/in_depth/7420798.stm) [accessed 12 May 2013]; Nichols, Michelle. "Girls as young as six raped by Congolese soldiers: U.N". 8 May 2013. *Reuters*. <http://www.reuters.com/article/2013/05/08/us-congo-democratic-un-idUSBRE9470Z520130508> [accessed 12 May 2013];

- 
- <sup>10</sup> Fackler, Martin. "Japan Sentences 2 U.S. Sailors to Prison for Rape on Okinawa". 1 March 2013. *The New York Times*. [http://www.nytimes.com/2013/03/02/world/asia/japanese-court-convicts-2-us-sailors-in-okinawa-rape.html?\\_r=0](http://www.nytimes.com/2013/03/02/world/asia/japanese-court-convicts-2-us-sailors-in-okinawa-rape.html?_r=0) [accessed 12 May 2013]; Watanabe, Teresa. "Okinawa Rape Suspect's Lawyer Gives Dark Account: Japan: Attorney of accused Marine says co-defendant admitted assaulting 12-year-old girl 'just for fun'". *Los Angeles Times*. 28 October 1995 [http://articles.latimes.com/1995-10-28/news/mn-62075\\_1\\_japanese-girl](http://articles.latimes.com/1995-10-28/news/mn-62075_1_japanese-girl) [accessed 12 May 2013]
- <sup>11</sup> Tang, Alisha. "Afghan girls traded for debts, blood feuds". 10 July 2007. *USA Today*. [http://usatoday30.usatoday.com/news/world/2007-07-09-afghan-girls\\_N.htm?csp=34](http://usatoday30.usatoday.com/news/world/2007-07-09-afghan-girls_N.htm?csp=34) [accessed 12 May 2013]; RFE/RL's Radio Mashaal. "Swat Jirga Forces Family To Marry Off 6-Year-Old Girl To Settle Feud". 7 November 2012. *Radio Free Europe/Radio Liberty*. <http://www.rferl.org/content/pakistan-swat-jirga-marry-off-6-year-old-girl-feud/24764045.html> [accessed 12 May 2013]